



târgul internațional gaudeamus carte de învățatură



str. G-ral Berthelot 60-64
tel/fax: 021 319 0522, 021 312 2240
tel: 021 303 1489/1698/1712
<http://www.gaudeamus.ro>
e-mail: office@gaudeamus.ro

Evenimente organizate de Invitatul de onoare: Grupul țărilor nordice



Miercuri, 20 noiembrie 2013

12:00 Deschiderea oficială a Târgului Internațional Gaudeamus Carte de Învățatură 2013

Participă: ES Ambasador Michael Sternberg (Danemarca)
ES Ambasador Tove Bruvik Westberg și Herman Baskâr Consilier – Șef Adjunct al Misiunii (Norvegia)
ES Ambasador Ulla Väistö și Pasi Kokkonen, Secretar 1, Șef Adjunct al Misiunii (Finlanda)
ES Ambasador Anders Bengtcén și Alexander Peyre Dutrey Consilier - Șef Adjunct al Misiunii (Suedia)
Georgiana Pogonaru - Consul Onorific Islanda
Anna Enemark - Consultant Senior - Consiliul Nordic al Miniștrilor

13:00 Receptia de deschidere a standului nordic Standul Invitatului de onoare

Participă: ES Ambasador Michael Sternberg (Danemarca)
ES Ambasador Tove Bruvik Westberg și Herman Baskâr Consilier - Șef Adjunct al Misiunii (Norvegia)
ES Ambasador Ulla Väistö și Pasi Kokkonen, Secretar 1, Șef Adjunct al Misiunii (Finlanda)
ES Ambasador Anders Bengtcén și Alexander Peyre Dutrey Consilier - Șef Adjunct al Misiunii (Suedia)
Georgiana Pogonaru - Consul Onorific Islanda
Anna Enemark - Consultant Senior - Consiliul Nordic al Miniștrilor

14:00 Prezentare: Premiul Consiliului Nordic pentru Literatură Standul Invitatului de onoare

*Prezentarea va fi susținută de **Anna Enemark** - Consultant Senior - Consiliul Nordic al Miniștrilor*

Premiul Consiliului Nordic al Miniștrilor este decernat unei opere literare scrise într-una dintre limbile țărilor nordice, la standarde literare și artistice ridicate. Premiul se decernează din 1962 iar în acest an va avea o nouă secțiune, dedicată literaturii pentru copii și tineri. Anna Enemark va explica de ce acest premiu se bucură de o asemenea recunoaștere în țările nordice și modul în care contribuie la consolidarea și promovarea relațiilor de cooperare culturală în această zonă. Eveniment deschis publicului larg.

15:00 Prezentare: Valori și simboluri scandinave în societatea românească: istoric, întrepătrunderi, percepții
Standul Invitatului de onoare

Prezentare susținută de *Dr. Silviu Miloiu*, cu participarea *ES Ambasador Ulla Väistö* (Finlanda)

16:00 Lansarea lucrării Titus Gârbea, Memorial și însemnări zilnice (3 volume)
Standul Invitatului de onoare

(ediție de Dr. Silviu Miloiu, publicată de Editura Cetatea de Scaun)

Participă: *Dr. Silviu Miloiu și ES Ambasador Ulla Väistö* (Finlanda)

18:30 Proiecție film “Întâlniri înercușate” (Finlanda)
Sala Cupola

Un film artistic despre întâlniri care au loc în București, pe parcursul a două zile. Un radio-DJ face o vizită la închisoare pentru a-și întâlni dublura. Un gardian de la închisoare merge la o conferință și întâlnește un funcționar public finlandez. Un prizonier iese din închisoare și își întâlnește sora. Cele 3 întâlniri par întâmplătoare, dar sunt ele cu adevărat? Când ne întâlnim cu altcineva, ne întâlnim pe noi înșine.

Joi, 21 noiembrie 2013

11:00 Atelier creativ pentru copii: reciclare creativă
Standul Invitatului de onoare

Eveniment organizat în colaborare cu Asociația Green Revolution

13:00 Eveniment Special

Participă: *ES Ambasador Michael Sternberg* (Danemarca) / *ES Ambasador Tove Bruvik Westberg* și *Herman Baskâr Consilier - Șef Adjunct al Misiunii* (Norvegia) / *ES Ambasador Ulla Väistö* (Finlanda) / *ES Ambasador Anders Bengtén* și *Alexander Peyre Dutrey Consilier - Șef Adjunct al Misiunii* (Suedia) / *Georgiana Pogonaru - Consul Onorific Islanda* / *Anna Enemark - Consultant Senior - Consiliul Nordic al Miniștrilor* / *Jesper Schou-Knudsen Consultant Senior - Șef Departament Comunicare, Consiliul Nordic al Miniștrilor*
Autorii nordici / Editura Trei / Asociația Green Revolution

14:00 De la copilași la camionagii
Standul Invitatului de onoare

Prezentarea va fi susținută de *Anna Enemark - Consultant Senior - Consiliul Nordic al Miniștrilor*

Cum să stimulăm interesul pentru lectură și pentru literatură? Anna Enemark va prezenta exemple și concepte folosite în țările nordice pentru stimularea lecturii și dezvoltarea limbajului, aplicate în grădinițe, biblioteci, benzinării și ghetouri.

Public: Bibliotecari, educatori, studenți.

14:00 Lansare carte pentru copii: Trolul fără inimă de Asbjornsen și Moe
Standul Editurii ALL

Participă: *ES Ambasador Tove Bruvik Westberg* și *Herman Baskâr Consilier - Șef Adjunct al Misiunii* (Norvegia)

15:00 Prezentare: De la povești de adormit copiii la povești de trezit copii

Standul Invitatului de onoare

*Prezentare susținută de **Laura Grünberg** – sociolog, scriitoare de literatură pentru copii*

Vrem doar povești care să îi adoarmă pe copiii noștri sau, din contră, vrem (și avem nevoie) de povești care să îi facă alerți, interesați, critici, suspicioși, curioși față de tot ce se întâmplă în jurul lor? Laura Grünberg va aduce în discuție importanța stereotipurilor perpetuate de literatura de copii și nevoia de actualizare a acestora pentru a forma o generație de oameni ancorați în realitățile și problemele lumii contemporane și dornici să citească, incluzând un exemplu din Islanda.

17:00 Lansare de carte: Imi amintesc de tine de Yrsa Sigurdardottir (Editura Trei, 2013)

Standul Invitatului de onoare

*Participă: **Yrsa Sigurdardottir** (Islanda), **Georgiana Pogonaru** - Consul Onorific Islanda, **Magdalena Mărculescu** - director editorial Editura Trei*

18:00 Lansare de carte: Trei Secunde de Anders Roslund & Borge Hellström (Editura Trei, 2013)

Standul Invitatului de onoare

*Participă: **Anders Roslund & Borge Hellström** (Suedia /Sweden), **ES Ambasador Anders Bengtén** (Suedia), **Magdalena Mărculescu** - director editorial Editura Trei*

18:30 Proiecție film “Fata cu un dragon tatuat” (Suedia)

Sala Cupola

(Titlul original în limba suedeză: Män som hatar kvinnor) După romanul polițist “Bărbați care urăsc femeile” de Stieg Larsson, scriitor și ziarist suedez. Acesta este primul volum al trilogiei Millennium, care, în anul 2005 când a fost publicată, a devenit un best-seller în Europa și în Statele Unite. Trilogia Millennium este publicată în limba română de Editura Trei.

Vineri, 22 noiembrie 2013

11:00 Atelier creativ pentru copii: reciclare creativă

Standul Invitatului de onoare

Eveniment realizat în colaborare cu Asociația Green Revolution

12:00 Conferință: Copilul din interior. O perspectivă din Nord

Standul Invitatului de onoare

*Conferința va fi susținută de **Sanda Tomescu Baciu** (Cluj/Norvegia)*

14:00 Prezentare: De la Astrid Lindgren la manga

Standul Invitatului de onoare

*Prezentarea va fi susținută de **Anette Øster** (doctorand în literatură pentru copii, redactor în cadrul unei edituri daneze pentru copii)*

Exemple și tendințe în literatura nordică pentru copii de astăzi. Care sunt tendințele în noua literatură pentru copii din țările nordice? Realism sau fantezie, finaluri fericite sau fără speranță? În prezentarea ei, Anette Øster va oferi nenumărate exemple în ceea ce privește cele mai noi tendințe și va demonstra în ce mod literatura nordică pentru copii diferă de acest tip de literatură, din alte țări.

Public: profesori, critici, studenți, editori, difuzori de carte, ziașiști, traducători.

16:00 Conferință și film de prezentare: Edvard Munch și filmul. Scurt metraj artistic: Fețe, regizat de Anja Breien (8'). Scurt metraj artistic realizat la Muzeul Munch bazat pe un poem de Poul Borum, în lectura lui Claes Gill, pe muzică de Jan Garbarek.

Standul Invitatului de onoare

Conferința este susținută de Jan Erik Holst - Editor Executiv în cadrul Institutului Norvegian de Film (Norvegia)

17:00 Lansare de carte: Steaua lui Strindberg de Jan Wallentin (Editura Trei, 2013)

Standul Invitatului de onoare

Participă: Jan Wallentin (Suedia), ES Ambassador Anders Bengtén (Suedia), Magdalena Mărculescu - director editorial Editura Trei

18:00 Lansare de carte: Somnul și Moartea de Anders Rønnow Klarlund & Jacob Weinreich (Editura Trei, 2013)

Standul Invitatului de onoare

Participă: Anders Rønnow Klarlund & Jacob Weinreich, ES Ambassador Michael Sternberg (Danemarca), Magdalena Mărculescu - director editorial Editura Trei

18:30 Proiecție film “Fie ca strigătul să se audă” (Norvegia)

Sala Cupola

Regizat de Dheeraj Akolkar, producție Nordic Stories, Oslo 2013 (58'), filmul e o călătorie poetică în adâncul minții lui Munch, surprins în plină creație, ascultându-și propriile cuvinte și învățând despre valorile și filosofia sa personale. Trăiți misterele vieții lui Munch așa cum este reflectată în opera sa.

Sâmbătă, 23 Noiembrie 2013

11:00 Prezentare: Cărțile sunt ca rechinii ...

Standul Invitatului de onoare

Prezentarea va fi susținută de Anette Øster (doctorand în Literatură pentru copii, redactor în cadrul unei edituri daneze pentru copii)

Exemple de modalități în care editurile pot ajunge la publicul format din copii, pentru a include perspectiva acestora în procesul de publicare. Prezentarea Anettei Øster va arăta cum poți alege dintre o mulțime de manuscrise. Ce criterii de selecție și puncte de vedere ale copilului fundamentează această alegere. Și cum încearcă editurile să ajungă la copii, bibliotecari și profesori?

Public: profesori, editori, studenți, difuzori de carte, ziașiști, bibliotecari

12:00 Prezentare: Percepția asupra recentelor publicații literare românești în Suedia

Standul Invitatului de onoare

Prezentare susținută de Prof. Björn Apelkvist

Studentzii secției suedeze, Universitatea București: Concurs - Premiile Nobel - În cinstea invitatului de onoare al Târgului Internațional GAUDEAMUS - Țările Nordice – Ambasadele nordice din București invită elevii de liceu și/sau gimnaziu la un concurs de imaginație pe tema Premiilor Nobel - „Ce alt domeniu crezi că ar trebui premiat și de ce?”

Concurs sprijinit de: <http://www.didactic.ro/>

13:00 Lansare de carte: Roșu ca sângele de Salla Simukka (Editura Trei, 2013)

Standul Invitatului de onoare

Participă: *Salla Simukka (Finlanda), ES Ambassador Ulla Väistö (Finlanda), Magdalena Mărculescu - director editorial Editura Trei*

14:00 Conferință: Edvard Munch și contemporanii săi

Standul Invitatului de onoare

Conferința va fi susținută de *Robert Ferguson (biograf, dramaturg, romancier și traducător - Norvegia)*

15:00 Lansare de carte: Tămăduitorul de Antti Tuomainen (Editura Trei, 2013)

Standul Invitatului de onoare

Participă: *Antti Tuomainen (Finlanda), ES Ambassador Ulla Väistö (Finlanda), Magdalena Mărculescu - director editorial Editura Trei*

16:00 Conferință: Benzi Desenate - legătura dintre text și imagine

Standul Invitatului de onoare

Conferință susținută de *Raluca Răduț (Cluj-Napoca / Norvegia)*

17:00 Lansări de carte: Colecția de autor Jostein Gaarder și volumul Fratele vitreg de Lars Saabye Christensen (Editura Univers)

Standul Invitatului de onoare

Participă: *ES Ambassador Tove Bruvik Westberg (Norvegia)*

18:00 Lansare de carte: Cu cât merg mai repede, cu atât sunt mai mică de Kjersti Annesdatter Skomsvold

Standul Invitatului de onoare

Participă: *Kjersti Annesdatter Skomsvold (Norvegia), ES Ambassador Tove Bruvik Westberg (Norvegia)*

18:30 Povești pentru copii - citite de către actorii Teatrului Tandărică

Salonul de Carte pentru Copii Ion Creangă

Danemarca: Fetița cu chibriturile de Hans Christian Andersen

Suedia: Pipi Șosețica de Astrid Lindgren

18:30 Proiecție film “Submarino” (Danemarca)

Sala Cupola

O poveste despre doi frați înstrăinați, marcați de o copilărie tristă, care au fost separați la o vârstă fragedă de o tragedie care le-a dezbinat întreaga familie. Astăzi, viața lui Nick este înecatată în alcool și marcată de violență, în timp ce fratele lui mai mic, părinte singur, se luptă cu dependența de droguri, ca să ofere fiului său o viață mai bună. Drumurile lor se întâlnesc, confruntarea devine inevitabilă, dar oare mântuirea e posibilă?

Duminică, 24 Noiembrie 2013

11:00 Povești pentru copii - citite de către actorii Teatrului Tândărică Salonul de Carte pentru Copii Ion Creangă

Norvegia: Doctor Proctor și cada timpului de Jo Nesbø

Finlanda: Moș Crăciun de Mauri Kunnas

Islanda: Povestea lui Dimmalimm de Gudmundur Thorsteinsson

11:00 Conferință: Literatura norvegiană adaptată pentru ecran Standul Invitatului de onoare

Conferința este susținută de *Crina Leon* (Iași / Norvegia).

12:00 Conferință: Premiul Nobel pentru Literatură acordat scriitorilor nordici Standul Invitatului de onoare

Conferința este susținută de *Lucian Vilcea* (Iași / Norvegia).

12:00 Proiecție film: Thor – Legenda Vikingilor (Islanda) Sala Cupola

Lung metraj de animație. Un adolescent prea încrezător cu o armă magică și o mână de zei imperfecti își alătură forțele împotriva unei regine malefice și a armatei sale de giganți.

12:45 Conferință: Orasul și amintirile din copilărie în romanul Beatles de Lars Saabye Christensen Standul Invitatului de onoare

Conferința este susținută de *Andra Rus* (Cluj-Napoca / Norvegia)

13:30 Conferință: O privire asupra literaturii norvegiene pentru copii din perspectivă pedagogică Standul Invitatului de onoare

Conferință susținută de *Raluca Petruș* (Cluj-Napoca / Norvegia)

14:00 Conferință: Relația dintre părinți și copii în dramaturgia lui Jon Fosse Standul Invitatului de onoare

Conferință susținută de *Anamaria Ciobanu* (Cluj-Napoca / Norvegia)

*eveniment cu caracter general: Vânătoare de comori